



EMPRESA DE VETERANOS DISCAPACITADOS



OBTENGA LA CERTIFICACIÓN DE DVBE
Aumente las Oportunidades de Negocios
con el Gobierno de California

El estado de California estableció el Programa de Empresa de Veteranos Discapacitados (DVBE) para aumentar las oportunidades de negocios para la comunidad DVBE. Las agencias estatales deben esforzarse por otorgar por lo menos el 3 por ciento de sus dólares de contratación anual a DVBE certificadas. El programa ayuda a las DVBEs a participar de una manera más nivelada cuando compiten por contratos estatales.

Para obtener información completa sobre la certificación DVBE y cómo hacer negocios con el estado, vaya a: www.caleprocure.ca.gov



Registre su Empresa



Cal eProcure es un portal de internet diseñado para mejorar la forma en que las empresas venden sus productos y servicios al estado de California. Registre su empresa en Cal eProcure sin cargo.

Ingrese a www.caleprocure.ca.gov

- » Haga clic en **Sell to the State** (*Venda al estado*)
- » Haga clic en **Register Now** (*Regístrese ahora*)
- » Llene la solicitud y oprima **Submit Registration** (*Envíe su solicitud*)

Una vez que se haya registrado, usted podrá:

Solicitar la certificación de Pequeña Empresa (SB), Pequeña Empresa para Obras Públicas (SB-PW), o Empresa de Veterano Discapacitado (DVBE)

Actualizar su perfil y renovar su solicitud

Ver avisos de licitaciones del Registro de Contratos del Estado de California (CSCR)

Publicar anuncios para buscar trabajo con posibles contratistas principales

Obtener información sobre los eventos antes de presentar la licitación

Ver el progreso de la licitación

Tener acceso a la adjudicación de contratos

Buscar otras empresas certificadas

Tener acceso a Contratos de Adquisiciones Apalancadas (LPAs)

Ver datos del Sistema Estatal de Registro de Contratos y Adquisiciones (SCPRS)

Revisar compras anteriores del estado para identificar cual agencia compra lo que usted vende



Para Consultas Sobre Cómo Registrarse o Sobre el Sistema de Cal eProcure:
FI\$Cal Service Center, Vendor Management
vendors@fiscal.ca.gov | (855) 421-6355 (llamada gratuita)



Solicite la Certificación para Empresas de Veteranos Discapacitados de California

Beneficios de convertirse en una DVBE certificada por California

Las DVBEs certificadas por el estado son elegibles para el Programa DVBE del estado. El programa establece el objetivo de usar DVBEs en al menos el 3 por ciento del total de los dólares en contratos anuales del estado.

Su empresa se agrega a la base de datos del Departamento de Servicios Generales de California utilizada por las agencias estatales y locales para encontrar DVBEs.

La Opción SB/DVBE permite a las agencias estatales contratar directamente con una Pequeña Empresa (SB) o DVBE certificada por California por productos básicos, servicios, y productos y servicios de informática valorados de \$5,000.01 a \$249,999.99 (hasta \$388,000 para contratos de obras públicas) después de obtener cotizaciones de precios de por lo menos dos empresas SB o dos DVBE.

Los subcontratistas DVBE pueden encontrar oportunidades de contratación y colocar anuncios que buscan trabajo con posibles contratistas principales sin costo alguno.

Los departamentos adjudicadores pueden aplicar el incentivo DVBE de hasta el cinco por ciento en solicitudes competitivas. El incentivo proporciona una ventaja a los licitadores que utilizan DVBEs para cumplir con el tres por ciento de participación requerida en el contrato.

Pueden existir oportunidades de contratación adicionales con socios de reciprocidad (ciertas entidades gubernamentales locales y servicios públicos) que aceptan la certificación DVBE del estado. Para obtener una lista de socios de reciprocidad, vaya a: www.dgs.ca.gov/PD-Reciprocity

Lo Que Debe Saber

La certificación DVBE generalmente se emite por dos años. Periódicamente, una DVBE puede ser aprobada automáticamente en línea. Todas las empresas certificadas están sujetas a revisiones periódicas mientras están certificadas activamente.

La certificación no garantiza que se le otorgará un contrato gubernamental. Contratar con el estado es muy competitivo - debe comercializar o presentar su negocio a las agencias gubernamentales.

Si un solicitante tiene una oportunidad de licitación, se puede pedir que se acelere la solicitud. Las instrucciones se pueden encontrar en www.dgs.ca.gov/PD-Certification. Vaya a la pestaña "Guía del Programa" y haga clic en el enlace "Procedimiento Acelerado para la Certificación".



Consejo Para Perfil Certificado: Asegúrese de que su perfil se pueda buscar fácilmente utilizando las palabras clave y códigos UNSPSC correctos. Para obtener más información sobre cómo seleccionar palabras clave y códigos, vaya a: www.dgs.ca.gov/PD-SB-DVBE-Resources



Solicite la Certificación para Empresas de Veteranos Discapacitados de California - continuación

Requisitos de elegibilidad para DVBE

- Los veteranos discapacitados deben tener una discapacidad relacionada con el servicio de por lo menos el 10 por ciento declarado por el Departamento de Asuntos de Veteranos de los Estados Unidos o el Departamento de Defensa de los Estados Unidos.
- La empresa debe ser por lo menos el 51 por ciento propiedad de uno o más veteranos discapacitados, excepto en el caso de una Sociedad de Responsabilidad Limitada (LLC). Las LLC deben ser propiedad total de uno o más veteranos discapacitados.
- Los veteranos discapacitados que son dueños y administran y controlan la empresa deben estar domiciliados en California.
- Las operaciones comerciales diarias deben ser administradas y controladas por uno o más veteranos discapacitados. No se requiere que el veterano discapacitado que administra y controla el negocio sea el propietario de la empresa de veteranos discapacitados.
- La oficina principal debe estar ubicada en los Estados Unidos y no puede ser una sucursal o subsidiaria de una corporación extranjera, empresa extranjera u otra empresa con sede en el extranjero.
- Los veteranos discapacitados deben tener un negocio establecido que esté activo y operando antes de presentar una solicitud.

Requisitos de Elegibilidad para la Pequeña Empresa y la Pequeña Empresa para Obras Públicas

Alentamos a las DVBE que cumplen con los requisitos de elegibilidad de Pequeñas Empresas y Pequeñas Empresas para Obras Públicas que también se certifiquen como Pequeña Empresa (SB) o Pequeña Empresa para Obras Públicas (SB-PW). Revise la sección de requisitos de certificación SB y SB-PW en el sitio web de certificación en **www.dgs.ca.gov/PD-Certification**. Cuando presente la solicitud, complete las solicitudes para DVBE y SB o SB-PW.



Para preguntas sobre la certificación DVBE:

Oficina de Servicios para Pequeñas Empresas y Empresas de Veteranos Discapacitados (OSDS)
OSDSHelp@dgs.ca.gov | (916) 375-4940

Servicios Para Veteranos / Información Sobre Beneficios:

Departamento de Asuntos de Veteranos de California
www.calvet.ca.gov | (916) 651-3054
advocate@calvet.ca.gov | DVBE@calvet.ca.gov



Solicite la Certificación para Empresas de Veteranos Discapacitados de California - continuación

Documentos de Apoyo Requeridos para DVBE

Una carta actual de Adjudicación de Derecho o carta de Verificación de Servicio/ Beneficios de eBenefits que certifica/declara una calificación de discapacidad relacionada con el servicio de por lo menos el 10 por ciento.

Declaraciones de Impuestos Federales Sobre Ingresos para el negocio solicitante durante los tres años fiscales completados más recientemente (o por el número de años con el negocio, si es menos de tres) para respaldar la elegibilidad de la empresa o para confirmar la elegibilidad de la empresa.

Cuando equipo sea alquilado al estado, el veterano discapacitado deberá ser dueño de por lo menos el 51 por ciento de cada pieza de equipo que se alquile al estado. Para obtener más información sobre estos requisitos, visite www.dgs.ca.gov/PD-Certification. Vaya a la pestaña "Guía del programa" y haga clic en el enlace "Cómo establecer la propiedad de DVBE."

Envíe su Solicitud de Certificación

- » Visite caleprocure.ca.gov
- » Haga clic en **Get Certified** (Obtenga la Certificación)
- » Revise los requisitos y documentos para la solicitud de la certificación
- » Haga clic en **Get Certified (Apply or Reapply)** (Obtenga la Certificación (solicitar o volver a solicitar))
- » Elija las certificaciones que desee obtener y haga clic en **Next**
- » **Upload** o suba los documentos adicionales necesarios

Para más información, visite: www.dgs.ca.gov/PD-Certification



Consejo Para Perfil Certificado:

Asegúrese de que su perfil se pueda buscar fácilmente utilizando las palabras clave y códigos UNSPSC correctos. Para obtener más información sobre cómo seleccionar palabras clave y códigos, vaya a: www.dgs.ca.gov/PD-SB-DVBE-Resources



Para preguntas sobre la certificación DVBE:

Oficina de Servicios para Pequeñas Empresas y Empresas de Veteranos Discapacitados (OSDS)
OSDSHelp@dgs.ca.gov | (916) 375-4940

Servicios Para Veteranos / Información Sobre Beneficios:

Departamento de Asuntos de Veteranos de California
www.calvet.ca.gov | (916) 651-3054
advocate@calvet.ca.gov | DVBE@calvet.ca.gov



Encuentre Contratos Estatales

¿Qué es el Registro de Contratos Públicos de California (CSCR)?

El CSCR o Registro de Contratos Públicos de California es una herramienta localizada en Cal eProcure la cual es una fuente de información centralizada y relacionada con oportunidades de contratación con el estado. Las agencias estatales publican sus licitaciones en el CSCR para obtener ofertas. El CSCR le conecta con solicitudes de ofertas del gobierno a través de una publicación electrónica fácil de usar.

Usted puede buscar oportunidades de subcontratación y publicar anuncios para buscar trabajo con posibles contratistas principales sin costo alguno.

Cómo publicar un anuncio de proveedor

- » Visite caleprocure.ca.gov
- » Ingrese a su cuenta (esquina derecha de arriba)
- » Haga clic en **Start Search**
- » **Open Bid** (busque con palabras clave, número de identificación, o por agencia pública)
- » Haga clic en **Post Vendor Ad** (esquina izquierda de abajo)
- » Complete las categorías marcadas con un asterisco rojo y haga clic en **Save**
- » Asegúrese de iniciar su anuncio con su número de proveedor para que los contratistas principales puedan acceder a su perfil de certificación

Descubra qué están comprando los departamentos estatales. Vea los datos de adquisiciones de SB/DVBE en todo el estado: www.dgs.ca.gov/PD-Dashboards



Para consultas generales de contratación:

Department of General Services, Procurement Division
eprocure@dgs.ca.gov | (916) 375-2000



Obtenga un Contrato de Adquisiciones Apalancadas (LPA)

Los Contratos de Adquisiciones Apalancadas (LPAs) permiten que las agencias públicas compren directamente de los proveedores a través de contratos y acuerdos existentes. Los LPAs están disponibles para uso del estado de California, los condados, las ciudades, los distritos especiales, el sector de educación y otros sectores del gobierno. Algunos ejemplos de LPAs incluyen:

- Contratos de comida
- Contratos Principales de Servicios (MSA)
- Programa de Licencia para Software (SLP)
- Listas de Precios del Estado
- Contratos de productos básicos en todo el estado

Para ver la lista completa de LPAs, visite: www.dgs.ca.gov/PD-LPA

CMAS Programa de Adjudicaciones Múltiples de California

El programa (CMAS) es otro tipo de LPA. DGS establece acuerdos con empresas que ofrecen productos y servicios disponibles a través del programa de adjudicaciones múltiples del (GSA) o Administración Federal de Servicios Generales. El CMAS ofrece una amplia variedad de productos, servicios no informáticos y productos y servicios informáticos a precios considerados justos, razonables y competitivos.

Para más información sobre CMAS, visite: www.dgs.ca.gov/PD-CMAS



Para preguntas sobre CMAS, visite:

Department of General Services, Procurement Division, CMAS Unit
cmas@dgs.ca.gov | (916) 375-4363



Herramientas y Recursos

Visite www.dgs.ca.gov/PD-SB-DVBE-Resources que tiene herramientas y recursos para ayudarle a buscar con éxito oportunidades de contrato con las agencias estatales.



Recursos Externos para DVBE

El programa de certificación DVBE no proporciona asistencia para la puesta en marcha de negocios. Para obtener dicha información, puede ponerse en contacto con los siguientes:

The Small Business Administration (SBA)
www.sba.gov

Veterans Business Outreach Center
www.vbocix.org
(916) 527-8400 | admin@vbocix.org

U.S. Veterans Business Alliance (USVBA)
www.gousvba.org | (888) 517-3822

The Elite Service Disabled Veteran Owned Businesses (SDVOB) Network
www.elitesdvob.org | (619) 284-9922

Southwest Veterans' Business Resource Center (SWVBRC)
www.wheremunitiesserveveterans.org
(866) 232-1978

Veterans In Business Network
www.vibnetwork.org | (877) 270-8426



Procurement Division » State of California » Department of General Services

707 Third Street, 2nd Floor | West Sacramento, CA 95605 | www.dgs.ca.gov/pd